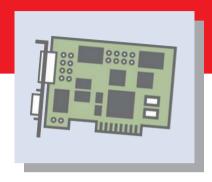
DeviceNet



Hardwarebeschreibung Installationsanleitung

Hardware Description Installation Instructions

Hilscher Gesellschaft für Systemautomation mbH Rheinstrasse 15 65795 Hattersheim Germany

Phone: +49 (0) 6190 9907-0 Fax: +49 (0) 6190 9907-50 E-Mail: info@hilscher.com Web: www.hilscher.com





Inhaltsverzeichnis

| Kurzbeschreibung4 |
|--|
| Verzeichnisstruktur der DVD 5 |
| Systemvoraussetzungen 6 |
| Installation des CIF6 |
| Gerätezeichnungen11 |
| DeviceNet-Schnittstelle18 |
| Diagnoseschnittstelle20 |
| Installation der Software21 |
| Installation des SoftSPS-Treibers 21 |
| Installation des |
| Systemkonfigurators SyCon22 |
| Installation des OPC-Servers23 |
| Installation des CIF Device Driver 23 |
| Konfiguration des CIF Device Driver24 |
| Aufrufen des CIF Device Driver 31 |
| Konfiguration des DeviceNet-Netzwerks . 32 |
| Fehlersuche34 |
| LED-Anzeigen Master |
| LED-Anzeigen Slave |
| Technische Daten 40 |

Revision 3.3

Table of Contents

| Description4 |
|---|
| DVD Directory Structure5 |
| System Requirements6 |
| Installation of the CIF6 |
| Device Drawings |
| DeviceNet Interface18 |
| Diagnostic Interface 20 |
| Installation of the Software 21 |
| Installation of the SoftPLC Driver 21 |
| Installation of the |
| System Configurator SyCon22 |
| Installation of the OPC Server 23 |
| Installation of the CIF Device Driver 23 |
| Configuration of the CIF Device Driver 24 |
| Using the CIF Device Driver31 |
| Configuration of the DeviceNet Network . 32 |
| Troubleshooting 34 |
| LED Displays Master36 |
| LED Displays Slave38 |
| Technical Data |

Kurzbeschreibung

Diese DVD beinhaltet

- die ladbare Firmware*
- den Systemkonfigurator SyCon**
- den OPC-Server**
- den CIF Device Driver
- die Treiber für SoftSPS**
- die EDS-Dateien
- die Dokumentation

für alle unsere Communication InterFaces CIF.

Das Communication Interface führt den gesamten Datenaustausch zwischen den angeschlossenen Feldbus-Teilnehmern und dem PC durch. Dabei werden die Daten als Prozessabbild im Dual-Port Memory des CIF zur Verfügung gestellt.

Bei nachrichtenorientiertem Datenaustausch erfolgt dieser über eine Mailbox im Dual-Port Memory. Die PC-Applikation greift über den **CIF Device Driver** oder einen speziellen SoftSPS-Treiber auf das Prozessabbild oder auf die Mailbox zu.

Die Konfiguration und Inbetriebnahme erfolgt durch den Systemkonfigurator SyCon. Dieser kommuniziert mit dem CIF über den CIF Device Driver oder über TCP/IP zu einem Remote-PC oder über eine serielle Verbindung zwischen dem COM-Port des PCs und der Diagnoseschnittstelle des CIF. Die Konfiguration wird auf dem CIF gespeichert, sodass das CIF beim Starten sofort betriebsbereit ist.

- * Falls es eine neue Firmwareversion gibt, können Sie diese von unserer Homepage herunterladen.
- ** Zum Betrieb des Systemkonfigurators, des OPC-Servers oder des SoftSPS-Treibers benötigen Sie einen Lizenzcode. Wenn dieser im Lieferumfang mit enthalten ist, finden Sie ihn für den Systemkonfigurator als Label auf dieser DVD oder in einem Briefumschlag ein Lizenzcodeanforderungsformular bzw. für den OPC-Server oder den SoftSPS-Treiber auf der Karte. Andernfalls wenden Sie sich bitte an Ihren Distributor oder direkt an uns.

Description

This DVD contains

- loadable Firmware*
- System Configurator SyCon**
- OPC Server**
- CIF Device Driver
- Driver for SoftPLCs**
- EDS files
- Documentation

for all our Communication InterFaces CIF.

The Communication Interface handles the complete data exchange between the connected fieldbus devices and the PC. The data are available as process image in the dual-port memory of the CIF. The message oriented data exchange is handled via a mailbox in the dual-port memory.

The PC application has access on the process image or the mailbox over the **CIF Device Driver** or a special SoftPLC Driver.

The configuration and set up takes place through the System Configurator SyCon. It communicates via the **CIF Device Driver** or via TCP/IP to a remote PC or via a serial connection between the COM port of the PC and the diagnostic interface of the CIF. The configuration is stored on the CIF, therefore the CIF is immediately ready after the start.

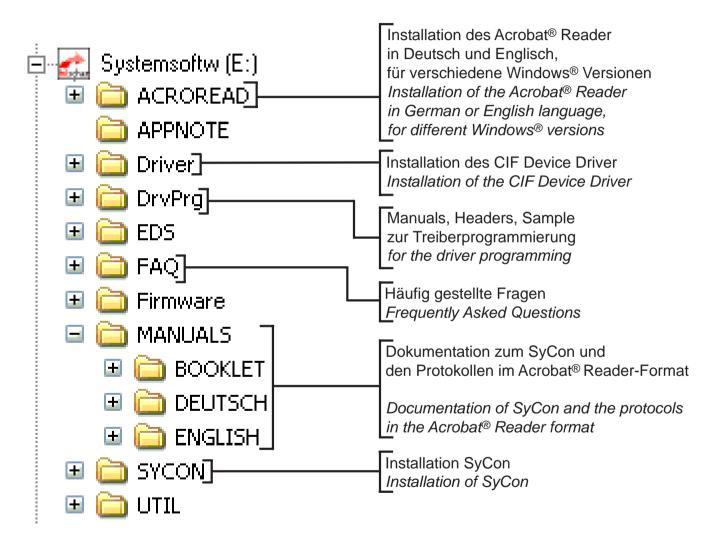
- * If there is a new firmware version available you can download it from our homepage.
- ** A license code is required to use the System Configurator, the OPC Server or the SoftPLC Driver. If this is included in the scope of delivery you will find it for the System Configurator on a label on this DVD or in an envelope a license code request form respectively for the OPC Server or the SoftPLC Driver on the card. Otherwise please contact your distributor or us directly.

Verzeichnisstruktur der DVD

DVD Directory Structure

Sie erhalten auf dieser DVD alle Dokumentationen im Adobe® Acrobat® Reader-Format (PDF). Im Verzeichnis ACROREAD ist eine Runtime-Version enthalten.

All manuals on this DVD are delivered in the Adobe[®] Acrobat[®] Reader format (PDF). A runtime version of this reader can be found in the ACROREAD directory.



Systemvoraussetzungen

- PC mit Pentium-Prozessor oder höher
- Windows® XP SP3, Windows® Vista SP2 (32-Bit), Windows® 7 SP1 (32-Bit/64-Bit)
- Freier Festplattenspeicher: 30-80 MByte
- DVD-ROM-Laufwerk
- RAM: mind. 256 MByte
- Grafikauflösung: mind. 800 x 600 Bildpunkte, empfohlen 1024 x 768
- COM/DCOM für den OPC-Server
- Tastatur und Maus
- Für ISA- und PC/104-Karten: PC mit einem freien ISA-Speicherbereich von 2 KByte im Adressbereich C0000 bis FF7FF bzw. von 8 KByte im Adressbereich C0000 bis FDFFF. Soll das CIF mit Interrupt betrieben werden, dann muss der PC noch zusätzlich einen freien ISA-Interrupt zur Verfügung stellen.

Installation des CIF

Stellen Sie für ISA- und PC/104-Karten sicher, dass die konfigurierten Speicherbereiche und Interrupte nicht von anderen Geräten belegt sind. Um solche Fehler zu erkennen und zu verhindern, wählen Sie unter

System Requirements

- PC with Pentium processor or higher
- Windows[®] XP SP3, Windows[®] Vista SP2 (32-Bit), Windows[®] 7 SP1 (32-Bit/64-Bit)
- Free disk space: 30-80 MByte
- DVD ROM Drive
- RAM: min. 256 MByte
- Graphic resolution: min. 800 x 600 pixel, recommended 1024 x 768
- COM/DCOM only for OPC Server
- Keyboard and Mouse
- For ISA and PC/104 Cards: PC with a free ISA memory area of 2 Kbyte in the memory range C0000 to FF7FF respectively 8 Kbyte in the memory range C0000 to FDFFF. If the CIF should be operated with interrupt, then the PC has to provide additionally a free ISA interrupt.

Installation of the CIF

For ISA and PC/104 cards make sure that the configured memory areas and interrupts are not used by another PC component. In order to identify and prevent such errors, select in

| Windows [®] | Pfad / Path |
|----------------------|--|
| Vista/7 | Start > Systemsteuerung > Alle Systemsteuerungselemente > |
| | Gerätemanager, Ansicht > Ressourcen nach Typ |
| | Start > Control Panel > All Control Panel Items > |
| | Device Manager, View > Resources by type |
| XP | Start > Einstellungen > Systemsteuerung, Verwaltung > Computerverwaltung, System > |
| | Gerätemanager |
| | Start > Settings > Control Panel, Administrative Tools > Computer Management, System > |
| | Device Manager |

CIF installieren

Beachten Sie bei der Installation des CIF Communication Interface die folgenden Hinweise.

Sicherheitshinweise



Tödlicher Elektrischer Schlag durch spannungsführende Teile von mehr als 50V!

Im PC oder dem Anschlussgerät sind GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN vorhanden.

Deshalb erst den Netzstecker des PCs oder Anschlussgerätes ziehen.

Sicherstellen, dass der PC oder das Anschlussgerät von der Netzspannung getrennt ist.

Erst danach das Gehäuse des PCs oder Anschlussgerätes öffnen und das CIF Communication Interface installieren oder entfernen

Installing CIF

Obey to the following instructions, when installing the CIFCommunication Interface.

Safety Instructions

▲ WARNING

Lethal Electrical Shock caused by parts with more than 50V!



HAZARDOUS VOLTAGE inside of the PC or of the connecting device.

Therefore first disconnect the power plug

of the PC or of the connecting device.

Make sure, that the power supply is off at the PC or at the connecting device.

Open the PC cabinet and install or remove the CIF Communication Interface only after disconnecting power.

Warnung vor Sachschaden



Geräteschaden

Das CIF ausschließlich mit der vorgeschriebenen Versorgungsspannung und Signalspannung betreiben.

\triangle

NOTICE

Device Destruction

Property Damage Messages

Use only the mandatory supply voltag and signaling voltage to operate the CIF.



Elektrostatisch gefährdete Bauelemente

Die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch entladungsgefährdeter Bauelemente beachten.

Bevor Sie Ihre PC-Karte installieren, müssen Sie den Produkthinweis Sicherheit CIF Communication Interfaces lesen. Diesen finden Sie auf der DVD im Verzeichnis DVD:/MANUALS/DEUTSCH/CIF Safety PN XX DE.pdf.

NOTICE



Electrostatically sensitive Devices

Observe the necessary saftey precautions when handling components that are vulnerable to electrostatic discharge.

Before you install your PC card you first must read the **Product Note Safety CIF Communication Interfaces**. You find this product note on the DVD in the directory **DVD:/MANUALS/ENGLISH/CIF Safety PN XX EN.pdf**.

ISA- und PC/104-Karten

1. Konfigurieren Sie die Startadresse des CIF gemäß den nachstehenden Abbildungen.

Beachten Sie, dass das CIF einen freien Speicherbereich von 2 KByte im Adressbereich C0000 bis FF7FF bzw. von 8 KByte im Adressbereich C0000 bis FDFFF benötigt.

- **2.** Falls Sie im Interruptbetrieb arbeiten, stellen Sie einen freien Interrupt auf dem CIF ein.
- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker des PCs und aller angeschlossenen Geräte.
- **4.** Öffnen Sie das Gehäuse des PCs und stecken Sie das CIF auf einen freien ISA-Steckplatz. Der **CIF Device Driver** unterstützt bis zu vier CIFs pro PC.
 Befestigen Sie das CIF an der vorgesehenen Bohrung.
- **5.** Schließen Sie das PC-Gehäuse, verbinden Sie den PC mit dem Stromnetz und schalten Sie den PC ein.

ISA and PC/104 Cards

1. Configure the start address of the CIF according the following description.

Please note that a free memory area of 2 Kbyte in the memory range C0000 to FF7FF respectively 8 Kbyte in the memory range C0000 to FDFFF is necessary.

- **2.** If you are using the interrupt mode you have to set up a free interrupt on the CIF.
- **3.** First disconnect the power plug of the PC and of all connected devices.
- **4.** Open the cabinet of the PC and plug in the CIF on a free ISA slot. Up to four CIFs per PC are supported by the **CIF Device Driver**. Fix the CIF using the hole intended.
- **5.** Close the cabinet of the PC, connect the PC to the power supply and switch on the power supply.

PCI-Karten

- **1.** Ziehen Sie zuerst den Netzstecker des PCs und aller angeschlossenen Geräte.
- 2. Öffnen Sie das Gehäuse des PCs und stecken Sie das CIF auf einen freien PCI-Steckplatz. Der CIF Device Driver unterstützt bis zu vier CIFs pro PC. Befestigen Sie das CIF an der vorgesehenen Bohrung.
- **3.** Schließen Sie das PC-Gehäuse, verbinden Sie den PC mit dem Stromnetz und schalten Sie den PC ein.

4a. Windows® Vista/Windows® 7

Wenn der CIF Device Driver noch nicht installiert wurde, meldet Windows[®] kurz "Installieren von Gerätetreibersoftware" und anschließend "Die Gerätetreibersoftware wurde nicht installiert."

Installieren Sie nun den **CIF Device Driver** wie auf Seite 23 unten beschrieben. Wenn der CIF Device Driver bereits installiert wurde, erkennt Windows[®] das CIF automatisch und installiert bzw. startet den CIF Device Driver.

4b. Windows® XP erkennen das CIF automatisch und öffnen das Fenster **Neue Hardware gefunden**. Das CIF wird als **Anderes PCI-Brückengerät** erkannt. Der Installationsassistent erwartet eine Diskette/CD des Hardware-Herstellers.

Wechseln Sie hierzu in das Verzeichnis **Driver\Win_ 2K_XP_VISTA_7** auf der DVD oder bei bereits installiertem CIF Device Driver in das Verzeichnis der Treiberhilfsprogramme

- (...\Programme\CIF Device Driver\Windows XP).
- **5.** Nach erfolgreicher Installation ist der PC neu zu starten.

PCI Cards

- **1.** First disconnect the power plug of the PC and of all connected devices.
- 2. Open the cabinet of the PC and plug in the CIF on a free PCI slot. Up to four CIFs per PC are supported by the CIF Device Driver. Fix the CIF using the hole intended.
- **3.** Close the cabinet of the PC, connect the PC to the power supply and switch on the power supply.

4a. Windows® Vista/Windows® 7

If the CIF Device Driver was not yet installed, Windows® notes "Installing device driver software" and then "Device driver software was not successfully installed."

Install now the **CIF Device Driver** as described on page 23 below. If the CIF Device Driver is already installed, Windows[®] detects the CIF automatically and installs or starts the CIF Device Driver.

4b. Windows® XP detect the CIF automatically and will open the window **New Hardware Found**. The CIF is detected as an **Other Bridge Device**. The installation devices assistant asks for a disk/CD from the hardware manufacturer.

For this purpose, change to the directory **Driver\Win_ 2K_XP_VISTA_7** on the DVD or if the CIF Device Driver is already installed into the directory of the driver utilities

- (...\Program Files\CIF Device Driver\Windows XP).
- **5.** After a successful installation the PC has to be rebooted.

PCMCIA-Karten

1. PCMCIA-Karten können bei einigen Betriebssystemen im laufenden PC hinzugefügt oder entfernt werden. Halten Sie die Karte so, dass das Hilscher-Logo nach oben und der 68-polige Stecker zum Steckplatz zeigt. Stecken Sie die Karte bis zum Einrasten in den PCMCIA-Karten-Steckplatz.

2a. Windows® Vista/Windows® 7

Wenn der CIF Device Driver noch nicht installiert wurde, meldet Windows® kurz "Installieren von Gerätetreibersoftware" und anschließend "Die Gerätetreibersoftware wurde nicht installiert."

Installieren Sie den **CIF Device Driver** wie auf Seite 23 unten beschrieben. Wenn der CIF Device Driver bereits installiert wurde, erkennt Windows[®] das CIF automatisch und installiert bzw. startet den CIF Device Driver.

2b. Windows® XP erkennt das CIF automatisch und öffnet das Fenster **Neue Hardware gefunden**. Das CIF wird als **Hilscher_GmbH CIF60_...** erkannt. Der Installationsassistent erwartet eine Diskette/CD des Hardware-Herstellers. Wechseln Sie hierzu in das Verzeichnis **Driver\Win_2K_XP_VISTA_7** auf der DVD oder bei bereits installiertem CIF Device Driver in das Verzeichnis der Treiberhilfsprogramme

(...\Programme\CIF Device Driver\Windows XP).

3. Nach erfolgreicher Installation ist der PC neu zu starten.

PCMCIA Cards

1. Some operating systems support that PCMCIA cards can be plugged in and removed while the system is powered on. Hold the card with the Hilscher logo facing upward and the 68-pin card connector to the card slot. Insert the card into the PCMCIA card slot and push it in until it is firmly seated.

2a. Windows® Vista/Windows® 7

If the CIF Device Driver was not yet installed, Windows® notes "Installing device driver software" and then "Device driver software was not successfully installed."

Install now the **CIF Device Driver** as described on page 23 below. If the CIF Device Driver is already installed, Windows[®] detects the CIF automatically and installs or starts the CIF Device Driver.

2b. Windows® XP detects the CIF automatically and opens the window New Hardware found. It will detected the CIF as Hilscher_GmbH CIF60_... The installation assistant asks for a disk/CD from the hardware manufacturer. For this purpose, change to the directory Driver\Win_2K_XP_VISTA_7 on the DVD or if the CIF Device Driver is already installed into the directory of the driver utilities

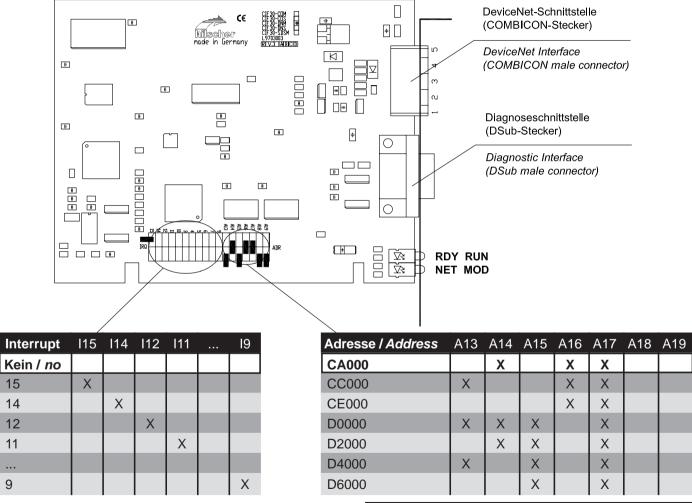
(...\Program Files\CIF Device Driver\Windows XP).

3. After a successful installation the PC has to be rebooted.

Gerätezeichnungen

Device Drawings

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|------------|--------------|------------------|---------------------|
| CIF 30-DNS | ISA | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 30-DNM | ISA | 8 KByte | DeviceNet-Master |

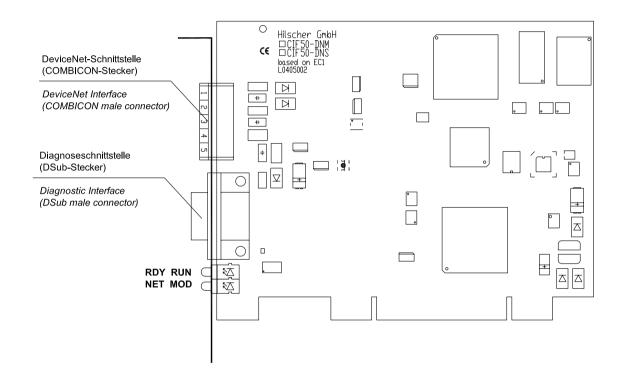


X = Steckbrücke gesteckt / Jumper closed

Grundeinstellung / Default configuration

Weitere Beispiele für Jumpereinstellungen finden Sie auf der DVD im Verzeichnis DVD:/Faq/jumper.pdf. Further examples for jumper settings are on the DVD in the directory DVD:/Faq/jumper.pdf.

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|------------|--------------|-------------------------|---------------------|
| CIF 50-DNS | PCI | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 50-DNM | PCI | 8 KByte | DeviceNet-Master |



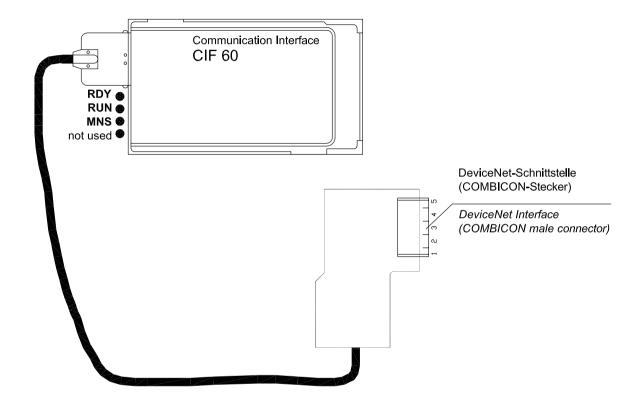
Die Adresseinstellung erfolgt automatisch durch den CIF Device Driver und kann mit dem Programm CIF Device Driver Setup überprüft werden.

Für die Betriebssysteme Windows[®] XP, Windows[®] Vista und Windows[®] 7 ist der **CIF Device Driver** Version 3.200 oder höher zu verwenden.

The address setting takes place automatically by the CIF Device Driver and can be checked with the program **CIF Device Driver Setup**.

For the operating systems Windows® XP, Windows® Vista and Windows® 7 you have to use the **CIF Device Driver** version 3.200 or higher.

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|------------|--------------|-------------------------|---------------------|
| CIF 60-DNS | PCMCIA | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 60-DNM | PCMCIA | 8 KByte | DeviceNet-Master |



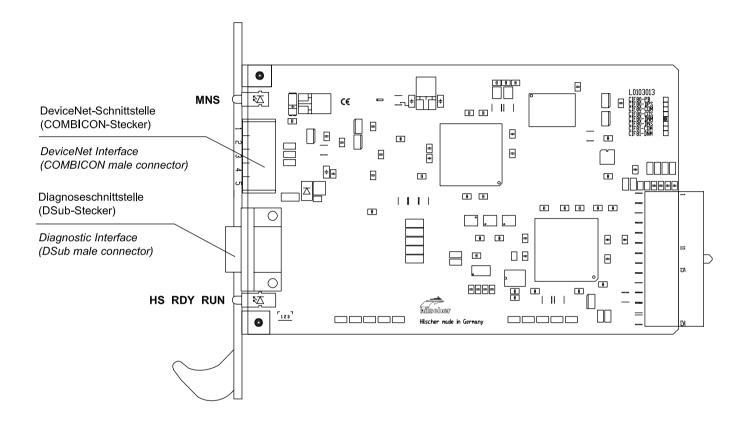
Die Adresseinstellung erfolgt automatisch durch den CIF Device Driver und kann mit dem Programm CIF Device Driver Setup überprüft werden.

Für die Betriebssysteme Windows[®] XP, Windows[®] Vista und Windows[®] 7 ist der **CIF Device Driver** Version 3.200 oder höher zu verwenden.

The address setting takes place automatically by the CIF Device Driver and can be checked with the program **CIF Device Driver Setup**.

For the operating systems Windows® XP, Windows® Vista and Windows® 7 you have to use the **CIF Device Driver** version 3.200 or higher.

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|------------|--------------|-------------------------|---------------------|
| CIF 80-DNS | Compact PCI | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 80-DNM | Compact PCI | 8 KByte | DeviceNet-Master |



Die Adresseinstellung erfolgt automatisch durch den CIF Device Driver und kann mit dem Programm CIF Device Driver Setup überprüft werden.

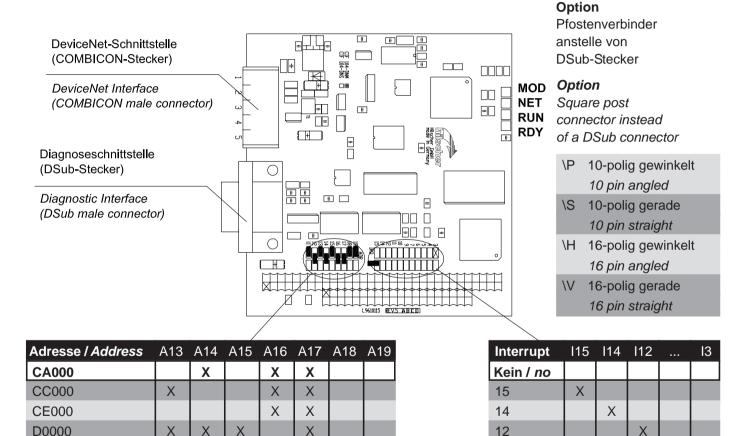
Für die Betriebssysteme Windows[®] XP, Windows[®] Vista und Windows[®] 7 ist der **CIF Device Driver** Version 3.200 oder höher zu verwenden.

The address setting takes place automatically by the CIF Device Driver and can be checked with the program **CIF Device Driver Setup**.

For the operating systems Windows® XP, Windows® Vista and Windows® 7 you have to use the **CIF Device Driver** version 3.200 or higher.

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|---------------|--------------|-------------------------|---------------------|
| CIF 104-DNS | PC/104 | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 104-DNS-R | PC/104 | 8 KByte | DeviceNet-Slave * |
| CIF 104-DNM | PC/104 | 8 KByte | DeviceNet-Master |
| CIF 104-DNM-R | PC/104 | 8 KByte | DeviceNet-Master * |

^{*} Karte mit Stecker an der rechten Seite nicht abgebildet / boards with connector on the right side are not shown



X = Steckbrücke gesteckt / Jumper closed

Χ

Χ

Χ

D2000

D4000

Grundeinstellung / Default configuration

3

Χ

Weitere Beispiele für Jumpereinstellungen finden Sie auf der DVD im Verzeichnis DVD:/Faq/jumper.pdf. Further examples for jumper settings are on the DVD in the directory DVD:/Faq/jumper.pdf.

Χ

Χ

| Typ / <i>Type</i> | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|--|--|------------------|------------------------------|
| CIF 104P-DNS | PC/104+ | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 104P-DNM | PC/104+ | 8 KByte | DeviceNet-Master |
| CIF 104C-DNS | PCI-104 | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| CIF 104C-DNM | PCI-104 | 8 KByte | DeviceNet-Master |
| Option | DeviceNet-Schnittstelle (Combicon-Stecker) | | |
| Pfostenverbinder anstelle von DSub-Stecker | DeviceNet Interface (Combicon male connector) | | |
| Option Square post | Diagnoseschnittstelle (DSub-Stecker) | | MNS RUN |
| connector instead of a DSub connector | Diagnostic Interface (DSub male connector) | 1,81 | RDY |
| \P 10-polig gewink 10 pin angled | elt | 1,63101 | |
| \S 10-polig gerade 10 pin straight | | EEFIGE-INS. |)32 132 133 |
| \H 16-polig gewink | elt | Switch | Module No. CLK ID Select INT |
| 16 pin angled | | Position | Slot |
| \V 16-polig gerade | | 0, 4, 8 | 1 CLK 0 IDSEL 0 INTA |
| 16 pin straight | | 1, 5, 9 | 2 CLK 1 IDSEL 1 INTE |

Der Schalter dient zur Einstellung der physikalischen Steckplatznummer. Es können max. 4 Module aufeinander gesteckt werden und jede Schaltereinstellung darf nur einmal verwendet werden. Das Modul, das direkt am Host-Controller aufgesteckt ist, erhält die CLK 0, die folgenden Module erhalten die nächsthöhere CLK-Nummer.

Die Adresseinstellung erfolgt automatisch durch den CIF Device Driver und kann mit dem Programm CIF Device Driver Setup überprüft werden.

Für die Betriebssysteme Windows® XP, Windows® Vista und Windows® 7 ist der CIF Device Driver Version 3.200 oder höher zu verwenden.

The switch is used for setting the physical slot number. Max. 4 modules can be plugged on each other. Each slot setting can be used only one time. The module next to the host controller gets the CLK 0, the following modules get the next higher CLK number.

CLK 2 IDSEL 2

CLK 3 IDSEL 3

INTC

INTD

The address setting takes place automatically by the CIF Device Driver and can be checked with the program CIF Device Driver Setup.

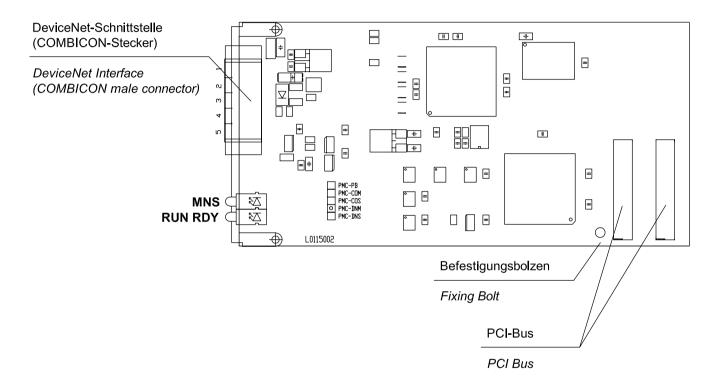
For the operating systems Windows® XP, Windows® Vista and Windows® 7 you have to use the CIF Device 16 Driver version 3.200 or higher.

2, 6

3, 7

3

| Typ / Type | Karte / Card | Dual-Port Memory | Funktion / Function |
|------------|--------------|------------------|---------------------|
| PMC-DNS | PMC | 8 KByte | DeviceNet-Slave |
| PMC-DNM | PMC | 8 KByte | DeviceNet-Master |



Die Adresseinstellung erfolgt automatisch durch den CIF Device Driver und kann mit dem Programm CIF Device Driver Setup überprüft werden.

Für die Betriebssysteme Windows[®] XP, Windows[®] Vista und Windows[®] 7 ist der **CIF Device Driver** Version 3.200 oder höher zu verwenden.

The address setting takes place automatically by the CIF Device Driver and can be checked with the program **CIF Device Driver Setup**.

For the operating systems Windows[®] XP, Windows[®] Vista and Windows[®] 7 you have to use the **CIF Device Driver** version 3.200 or higher.

DeviceNet-Schnittstelle

Potentialfreie ISO-11898-Schnittstelle gemäß DeviceNet Spezifikation.

DeviceNet Interface

Isolated ISO 11898 interface according the DeviceNet specification.

| Anschluss mit Combicon-Stecker Connection with Combi | Verbindung mit Pfostenverbinder i- Connection with | Signal Signal | Farbe <i>Color</i> | Bedeutung <i>Meaning</i> |
|--|--|------------------|-------------------------|---|
| con male connector | square post connector | | | |
| 1 | 5 | V– | Schwarz <i>Black</i> | Bezugspotential DeviceNet-Spannungs- versogung / Reference potential DeviceNet power supply |
| 2 | 3 | CAN_L | Blau <i>Blue</i> | CAN Low-Signal |
| 3 | 10 | Drain | | Schirm / Shield |
| 4 | 4 | CAN_H | Weiß <i>Whit</i> e | CAN High-Signal |
| 5 | 8 | V+ | Rot <i>Red</i> | +24 V-DeviceNet-Spannungsversogung / +24 V DeviceNet power supply |

Bitte beachten Sie, dass an beiden Enden des Kabels Abschlusswiderstände von 120 Ohm vorhanden sind.

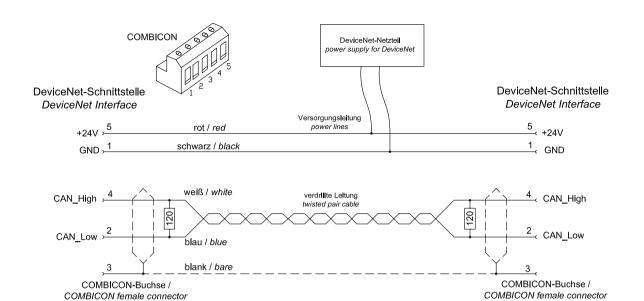
An dem Buskabel können über Stichleitungen weitere Geräte angeschlossen werden. Diese dürfen max. 6 m lang sein. Die Gesamtlänge des Buskabels und aller Stichleitungen darf die max. Länge in der nachfolgenden Tabelle nicht überschreiten. Es gibt zwei verschiedene Kabeltypen. Werden diese gemischt verwendet, berechnet sich die max. Länge wie folgt:

| $L_{dick} + 5 \times L_{dünn} \le 500 \text{ m}$ | bei 125 kBaud |
|--|---------------|
| L_{dick} + 2,5 x $L_{d\ddot{u}nn}$ <= 250 m | bei 250 kBaud |
| L _{dick} + L _{dünn} <= 100 m | bei 500 kBaud |

Please ensure that termination resistors with 120 Ohm are available at both ends of the cable.

Further devices can be conneted via T stubs to the bus cable. The maximum length of all T stubs is 6 m. The whole length of the bus cable and all T stubs does not exceed the maximum length listed in the following table. There are two different types of cables. If both cables types are used within the same network, the maximum length is:

| L_{thick} + 5 x L_{thin} <= 500 m | at 125 kBaud |
|---|--------------|
| L_{thick} + 2,5 x L_{thin} <= 250 m | at 250 kBaud |
| L _{thick} + L _{thin} <= 100 m | at 500 kBaud |



Sie können bis zu 64 DeviceNet-Geräte über den Bus miteinander verbinden. Die maximale Länge des Buskabels ist abhängig von der verwendeten Baudrate und dem Kabeltyp. Bitte verwenden Sie nur speziell für DeviceNet zugelassenes Kabel.

| Stromversorgungskabel* | dick | dünn |
|------------------------|---------|--------------|
| Power supply cable* | thick | thin |
| Schleifenwiderstand | <11,8 | <57,4 Ohm/km |
| Loop resistance | | |
| Aderndurchmesser | 2 x 1,4 | 2 x 0,7 mm |
| Wire gauge | | |

| Baudrate | Max. Länge bei Kabeltyp | | | |
|------------|-------------------------|-------------------------------|--|--|
| Baud rate | Max. distance | Max. distance with cable type | | |
| | dick / thick | dünn / <i>thin</i> | | |
| 125 kBit/s | 500 m | 100 m | | |
| 250 kBit/s | 250 m | 100 m | | |
| 500 kBit/s | 100 m | 100 m | | |

Up to 64 DeviceNet devices can be linked together over the bus. The maximum length of the bus cable depends on the used baud rate and the used cable type.

Only special proved DeviceNet cable should be used.

| Datenleitung* Data line cable | dick dünn thick thin | |
|--------------------------------------|-------------------------|-------|
| Wellenwiderstand Impendance | 120 120 O | hm |
| Kapazitätsbelag Capacity | <39,4 <39,4 pt | f/m |
| Schleifenwiderstand Loop resistance | <22,6 <91,8 O | hm/km |
| Aderndurchmesser Wire gauge | 2 x 1,1 2 x 0,6 m | ım |

* Das DeviceNet-Buskabel besteht aus den Datenund den Spannungsversorgungsleitungen. The DeviceNet cable contains of the data line cables and the power supply cables.

Diagnoseschnittstelle

Nicht auf PCMCIA-Karten und PMC-Modulen

Potentialgebundene RS-232C-Schnittstelle zum Anschluss an die COM-Schnittstelle des PCs.

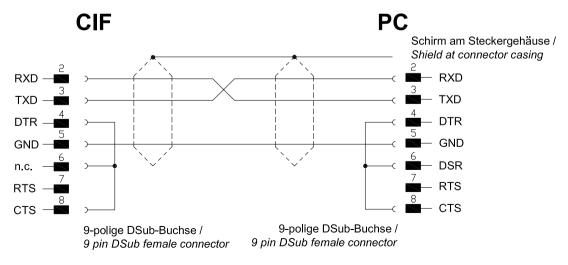
Diagnostic Interface

Not at PCMCIA cards and PMC modules

Non isolated RS-232C interface to connect with the COM port at the PC.

| DSub-Stecker | Pfostenverb | | Signal | Bedeutung | Eingang/Ausgang |
|-----------------|--------------------|--------------------|--------|--------------------------------------|------------------|
| 9-polig | 10-polig | 16-polig | | | |
| DSub male | square post | t connector | Signal | Meaning | Input/Output |
| connector 9 pin | 10 pin | 16 pin | | | |
| 2 | 3 | 7 | RXD | Empfangsdaten / Receive Data | Eingang / Input |
| 3 | 5 | 9 | TXD | Sendedaten / Send Data | Ausgang / Output |
| 4 | 7 | 11 | DTR | Datenendeinrichtung betriebsbereit / | Ausgang / Output |
| | | | | Data Terminal Ready | |
| 5 | 9 | 13 | GND | Betriebserde / Signal Ground | - |
| (6) n.v. / n.c. | n.v. / <i>n.c.</i> | n.v. / <i>n.c.</i> | DSR | Betriebsbereitschaft / | Eingang / Input |
| | | | | Data Set Ready | |
| 7 | 4 | 8 | RTS | Sendeteil einschalten / | Ausgang / Output |
| | | | | Ready to Send | |
| 8 | 6 | 10 | CTS | Sendebereitschaft / | Eingang / Input |
| | | | | Clear to Send | |
| | | | | | |

n.v. nicht verwendet / n.c. not connected



Servicekabel CAB-SRV

Service cable CAB-SRV

Installation der Software

Schließen Sie alle Programme!

Legen Sie die DVD in das lokale DVD-ROM-Laufwerk. Das Installationsprogramm startet selbstständig (Autostart eingeschaltet). Andernfalls wechseln Sie in das Root-Verzeichnis der DVD und starten Sie **Autorun.exe** (Autostart ausgeschaltet).

HINWEIS Unter Windows[®] XP, Windows[®] Vista und Windows[®] 7 benötigen Sie Administratorrechte zur Installation!

Das Installationsprogramm fragt, welche Komponenten installiert werden sollen. Beantworten Sie diese Fragen mit **Ja** bzw. **Nein**.

Installiert werden

- Systemkonfigurator SyCon
- OPC-Server
- CIF Device Driver.

Wenn ein Lizenzcode im Lieferumfang mit enthalten ist, finden Sie ihn für den Systemkonfigurator als Label auf dieser DVD oder in einem Briefumschlag ein Lizenzcodeanforderungsformular. Falls ein Lizenzcode vorhanden ist, beantworten Sie die Frage nach einem vorhandenen Lizenzcode mit **Ja**, ansonsten wird eine Basisversion des Systemkonfigurators installiert. Geben Sie Ihren Namen und den Firmennamen ein.

Installation des SoftSPS-Treibers

Die Beschreibung der Installation ist auf der DVD in \DRIVER\SOFTPLC\ vorhanden. Zum Betrieb des SoftSPS-Treibers ist eine Lizenz auf dem CIF notwendig.

Installation of the Software

Close all application programs on the system!

Insert the DVD in the local DVD ROM drive. The installation program will start by itself (Autostart enabled). Otherwise change into the root directory on the DVD and start **Autorun.exe** (Autostart disabled).

NOTE Administrator privileges are required on Windows® XP, Windows® Vista and Windows® 7 systems for installation!

The installation program ask for the components you want to install. Answer these questions with **Yes** or **No**.

It will install

- System Configurator SyCon
- OPC Server
- CIF Device Driver.

If a license code is included in the scope of delivery you will find it for the System Configurator on a label on this DVD or in an envelope a license code request form. In case you have a license code, answer the question for an existing license code with **Yes**, otherwiese a basic version of the system configurator will be installed. Enter your name and the company name.

Installation of the SoftPLC Driver

The description of the installation is on the DVD in \DRIVER\SOFTPLC\. To use the SoftPLC Driver a license on the CIF is necessary.

Installation des Systemkonfigurators SyCon

Bei der Installation müssen Sie Ihren Namen und den Firmennamen eingeben.

Wenn ein Lizenzcode im Lieferumfang mit enthalten ist, finden Sie ihn für den Systemkonfigurator als Label auf dieser DVD oder in einem Briefumschlag ein Lizenzcodeanforderungsformular. Falls ein Lizenzcode vorhanden ist, beantworten Sie die Frage nach einem vorhandenen Lizenzcode mit **Ja**, ansonsten wird eine Basisversion des Systemkonfigurators installiert. Ihnen stehen dann alle Funktionen zur Verfügung, jedoch ist die Konfiguration auf zwei Geräte am Netzwerk beschränkt, was für Slave-Teilnehmer ausreichend ist.

Unter dem Menüpunkt **Hilfe > Lizenzierung** können Sie ein Bestellformular für Ihre Lizenz ausfüllen und an Ihren Distributor oder direkt an uns faxen.

Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogrammes, wählen Sie die zu installierenden Feldbussysteme aus und beantworten die Fragen mit **JA** oder **WEITER**.

Installation of the System Configurator SyCon

During the installation the user and the company name must be entered.

If a license code is included in the scope of delivery you will find it for the System Configurator on a label on this DVD or in an envelope a license code request form. In case you have a license code, answer the question for an existing license code with **Yes**, otherwiese a basic version of the system configurator will be installed. In this case, all functions are available, but the configuration is limited to two devices on the network, which is sufficient for slave devices.

A license can be ordered by filling out the order form under the menu item **Help > Licensing** and fax this order form either to your distributor or directly to us.

Follow the instructions of the installation program by selecting the fieldbus system to be installed and answering all the questions with **OK** or **NEXT**.

Installation des OPC-Servers

Installieren Sie den **OPC-Server** auf dem PC, in dem das CIF installiert ist.

Wenn der OPC-Client auf einem anderen PC ausgeführt wird, dann installieren Sie zusätzlich auf diesem PC den OPC-Server-Remote-PC.

Zum Betrieb des OPC-Servers ist eine Lizenz auf dem CIF notwendig. Weitere Angaben zur Installation finden Sie auf der DVD in

\MANUAL\DEUTSCH\OPC\OPC OID.PDF.

Installation des CIF Device Driver

Wählen Sie CIF Device Driver aus dem Installationsmenü oder starten Sie aus dem DVD-Verzeichnis \Driver\DPM\Win_2K_XP_VISTA_7 das Programm CIF Device Driver Setup.exe.

Nach der Installation muss der CIF Device Driver entsprechend des verwendeten CIF konfiguriert werden.

Der Treiber akzeptiert maximal 4 Karten.

Installation of the OPC Server

Install the **OPC Server** on the PC that has the CIF installed.

If the OPC Client is executed on another PC, then install additionally **OPC-Server remote station** on that PC.

To use the OPC Server a license on the CIF is necessary.

More information about the installation are on the DVD in \MANUAL\ENGLISH\OPC\OPC OIE.PDF.

Installation of the CIF Device Driver

Select CIF Device Driver in the installation menu or start the program CIF Device Driver Setup.exe from the DVD directory \Driver\DPM\Win_2K_XP_VISTA_7.

After the installation the **CIF Device Driver** has to be configured according to the used CIF.

The driver accepts max. up to 4 cards.

Konfiguration des CIF Device Driver

Starten Sie das Setup über **Start > Programme > CIF Device Driver > CIF Device Driver Setup**.

In den folgenden Abschnitten finden Sie eine Beschreibung zur Konfiguration der von Ihnen verwendeten CIF-Karte unter dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem.

ISA- und PC/104-Karten

ISA- und PC/104-Karten unter Windows[®] Vista/ Windows[®] 7

Voraussetzung

Der CIF Device Driver muss auf dem verwendeten PC bereits installiert sein. Falls dies noch nicht der Fall ist, führen Sie das Setup-Programm CIF Device Driver Setup.exe aus. Dieses befindet sich auf der DVD im Verzeichnis \Driver\DPM\Win_2K_XP_VISTA_7. Dieses Setup installiert den Treiber und die benötigten INF-Dateien.

- 1. Öffnen Sie den Gerätemanager mit Systemsteuerung > System und Sicherheit > System > Gerätemanager.
- 2. Klicken Sie im Gerätemanager auf ein Element in der Baumdarstellung, z. B. auf das oberste Element. Wählen Sie dann das Menü Aktion > Legacyhardware hinzufügen.
- 3. Wählen Sie Hardware manuell aus einer Liste wählen und installieren (für fortgeschrittene Benutzer). Klicken Sie Weiter.
- **4.** Wählen Sie Alle **Geräte anzeigen**. Klicken Sie **Weiter**. Warten Sie, bis Windows[®] die Liste erstellt hat. Das dauert etwas.

Configuration of the CIF Device Driver

Start the setup via **Start > Programs > CIF Device Driver > CIF Device Driver Setup**.

In the following sections you find a description of configuring the CIF card which is used by you under the used operating system.

ISA and PC/104 Cards

ISA and PC/104 Cards under Windows[®] Vista/ Windows[®] 7

Requirement

The CIF Device Driver has to be already installed on the used PC. If this is not the case yet, then run the setup program CIF Device Driver Setup.exe. This setup program is on the DVD in the folder \Driver\DPM\Win_2K_XP_VISTA_7. It installs the driver and the required INF files.

- 1. Open the device manager: Control Panel > System and Security > System > Device Manager.
- 2. In the Device Manager click on any element of the tree, e. g. select the top element of the tree. Select from the menu **Action > Add legacy hardware**.
- 3. Select Install the hardware that I manually select from a list (Advanced). Click Next.
- **4.** Select **Show All Devices**. Click **Next**. Wait until Windows[®] has created the device list. This can take a while.

24

5. Wählen Sie in der Liste der Hersteller > Hilscher GmbH. Wählen Sie dann in der Liste das Modell > CIF 10/30/40/104 (ISA-2KByte), wenn Sie eine CIF mit 2 KByte Dual-Port-Memory verwenden oder wählen Sie CIF 10/30/40/104 (ISA-8KByte), wenn Sie eine CIF mit 8 KByte Dual-Port-Memory verwenden. Klicken Sie zweimal Weiter. Wenn Windows® eine Sicherheitsabfrage anzeigt, dann klicken Sie Installieren.

6a. Wenn Sie auf dem CIF die Standardeinstellung verwenden, d. h. das die Speicheradresse CA000 gejumpert und kein Interrupt-Jumper auf dem CIF gesetzt ist (Polling), dann klicken Sie **Fertig stellen** und führen Schritt 7 aus.

6b. Zum Ändern der Ressourcen (Speicherbereich und ggf. Interrupt) klicken Sie Ressourcen für diese Hardware anzeigen oder ändern (Erweitert). Klicken Sie Manuell konfigurieren. Deaktivieren Sie Automatisch konfigurieren.

Wenn Sie nur den Speicherbereich einstellen wollen, dann wählen Sie bei **Einstellung basiert auf > Basis-konfiguration 0001**. Stellen Sie den Speicherbereich ein, z. B. Bereich D0000-D07FF für eine CIF mit 2 KByte bzw. D0000-D1FFF für eine CIF mit 8 KByte.

Wenn Sie den Speicherbereich und einen Interrupt einstellen wollen, dann wählen Sie bei **Einstellung** basiert auf > Basiskonfiguration 0002. Stellen Sie den Speicherbereich ein, z. B. Bereich D0000-D07FF für eine CIF mit 2 KByte bzw. D0000-D1FFF für eine CIF mit 8 KByte. Stellen Sie den Interrupt ein. Klicken Sie mehrfach OK. Klicken Sie Fertig stellen.

7. Führen Sie einen Neustart des PCs aus.

Eine ausführliche Anleitung finden Sie auf der DVD in \MANUALS\DEUTSCH\CIF_ISA\ cif isa windows7 oid.pdf.

5. Select from the list of Manufacturer > Hilscher GmbH. Then select from the list Model > CIF 10/30/40/104 (ISA-2KByte), if you use a CIF with 2 KByte dual-port memory or select Model > CIF 10/30/40/104 (ISA-8KByte), if you use a CIF with 8 KByte dual-port memory. Click Next twice. If the Windows® Security asks, then click Install.

6a. If you use the standard settings on the CIF Communication Interface, that is memory address CA000 is jumpered and no interrupt jumper is set on the CIF (polling), then click **Finish** and continue with step 7.

6b. To change the resources (Memory range and interrupt possibly) click **View or change resources for this hardware (Advanced)**.

Click Set Configuration Manually. Uncheck Use automatic settings.

If you want to change the memory range only, then select for **Settings based on > Basic configuration 0001**. Set the memory range, e. g. range D0000-D07FF for a CIF with 2 KByte respectively D0000-D1FFF for a CIF with 8 KByte.

If you want to change the memory range and an interrupt, then select for **Settings based on > Basic configuration 0002**. Set the memory range, e. g. range D0000-D07FF for a CIF with 2 KByte respectively range D0000-D1FFF for a CIF with 8 KByte. Set the interrupt. Click several times **OK**. Click **Finish**.

7. Restart the PC.

You find more information on the DVD in \MANUALS\ ENGLISH\CIF_ISA\cif_isa_windows7_oie.pdf.

ISA- und PC/104-Karten unter Windows® XP

- 1. Öffnen Sie mit Systemsteuerung > System > Hardware > Hardware-Assistent den Windows[®] XP Hardware-Assistenten
- 2. Wählen Sie Gerät hinzufügen bzw. Problem beheben.
- 3. Nach der automatischen Hardware-Erkennung Suche nach neuen Hardwarekomponenten wählen Sie Neues Gerät hinzufügen.
- 4. Wählen Sie Nein, die Hardwarekomponenten selbst aus einer Liste auswählen. Klicken Sie entweder auf Andere Geräte oder falls vorhanden auf CIF Communication Interface. Wählen Sie dann Datenträger... und wechseln Sie zum DVD-Verzeichnis Driver\Win_2K_XP_VISTA_7 oder, falls der Treiber bereits installiert ist, in das Treiberinstallationsverzeichnis (...\Programme\CIF Device Driver\Windows XP).

Verfahren Sie bei CIF Communication Interface in gleicher Weise, wenn keine ISA-Karte zur Auswahl steht.

 Wählen Sie, in Abhängigkeit der verwendeten Karte, CIF 10/30/40/104 (ISA-2KByte) oder CIF 10/30/40/104 (ISA-8KByte)

aus. Sie werden dann aufgefordert den Speicherbereich und gegebenenfalls den Interrupt des CIF entsprechend der Hardwarevorgabe einzustellen.

6. Nach den Einstellungen müssen Sie Ihren PC neu starten.

ISA and PC/104 Cards under Windows® XP

- 1. Open the Windows® XP Hardware Wizard with Control Panel > System > Hardware > Hardware Wizard.
- 2. Choose Add/Troubleshoot a device.
- **3.** After the automatic **New Hardware Detection** choose **Add new device**.
- 4. Select No, I want to select the hardware from a list. Now click on either Other devices or CIF Communication Interface if available. From Other devices choose Have disk and change to the DVD directory Driver\Win_2K_XP_VISTA_7 or the driver installation directory

(...\Program Files\CIF Device Driver\Windows XP).

Proceed in the same manner if you can't find an entry for a CIF ISA card under CIF Communication Interface.

5. Choose either

CIF 10/30/40/104 (ISA-2KByte) or CIF 10/30/40/104 (ISA-8KByte)

depending on the hardware type. You will be asked to set the memory area and if necessary to set an interrupt of the CIF both corresponding to the hardware settings.

6. After the settings you have to reboot the PC.

HINWEIS: Standardmäßig ist die Adresse CA000 und kein Interrupt eingestellt (Basis-Konfiguration 0). Zum Ändern der Adresse wählen Sie Basis-Konfiguration 1. Interrupt und Adresse können unter Basis-Konfiguration 2 geändert werden. Weitere Hinweise finden Sie auf der DVD in \FAQ\DEUTSCH\ISA\isa d.pdf.

HINWEIS: Auf manchen PCs steht kein freier ISA-Speicher im Bereich von 2 KByte im Adressbereich C0000 bis FF7FF bzw. von 8 KByte im Adressbereich C0000 bis FDFFF und kein ISA-Interrupt zur Verfügung.

NOTE: The default setting is address CA000 and no interrupt (Basis Configuration 0). To change the address select Basis Configuration 1. The interrupt and the address can be changed under Basis Configuration 2. You will find more information on the DVD in \FAQ\ENGLISH\ISA\isa_e.pdf.

NOTE: On some PCs it is not possible to find a free ISA memory area of 2 Kbyte in the memory range C0000 to FF7FF respectively 8 Kbyte in the memory range C0000 to FDFFF or a free ISA interrupt in the Device Manager.

PCI-Karten

PCI-Karten unter Windows® Vista/Windows® 7

1. Wenn der CIF Device Driver noch nicht installiert wurde, meldet Windows[®] kurz "Installieren von Gerätetreibersoftware" und anschließend "Die Gerätetreibersoftware wurde nicht installiert."

Installieren Sie nun den **CIF Device Driver** wie auf Seite 23 unten beschrieben. Wenn der CIF Device Driver bereits installiert wurde, erkennt Windows[®] das CIF automatisch und installiert bzw. startet den CIF Device Driver.

- 2. Das CIF wird standardmäßig im Polling-Modus installiert. Über das Programm CIF Device Driver Setup kann der Interrupt-Modus ein- bzw. ausgeschaltet werden.
- 3. Nach dem Umstellen des Modus muss der PC neu gestartet werden.

PCI-Karten unter Windows® XP

- 1. PCI-Karten werden von Windows® XP automatisch erkannt. Das System meldet sich mit Neue Hardware gefunden. Falls nicht, starten Sie den Hardware-Assistenten unter Systemsteuerung > System > Hardware > Hardware-Assistent und wählen Sie Gerät hinzufügen bzw. Problem beheben.
- 2. Windows[®] XP sucht nun nach neuen Plug-and-Play-Geräten. Die PCI-Karte wird als **Anderes PCI-Brückengerät** angezeigt.
- 3. Wählen Sie Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen (empfohlen) und klicken Sie auf Weiter.

PCI Cards

PCI Cards under Windows® Vista/Windows® 7

1. If the CIF Device Driver was not yet installed, Windows® notes "Installing device driver software" and then "Device driver software was not successfully installed. "

Install now the **CIF Device Driver** as described on page 23 below. If the CIF Device Driver is already installed, Windows[®] detects the CIF automatically and installs or starts the CIF Device Driver.

- **2.** The CIF will be always installed in polling mode. Using the CIF Device Driver Setup program the interrupt mode can be enabled or disabled.
- 3. After changing the mode, you must restart your PC.

PCI Cards under Windows® XP

- 1. Windows® XP will recognize PCI cards automatically during system startup. The system will show New hardware found. If not choose the Hardware Wizard under Control Panel > System > Hardware > Hardware Wizard and select Add/Troubleshoot a device.
- 2. Windows® XP searches for new Plug and Play devices. The PCI card will be shown as **Other PCI Bridge Device**.
- 3. Select Search for a suitable driver for my device (recommended) and click Next.

- **4.** Wählen Sie das DVD-Verzeichnis **Driver\Win_2K_ XP_VISTA_7** oder, wenn der CIF Device Driver bereits installiert ist, das Verzeichnis
- (...\Programme\CIF Device Driver\Windows XP).
- 5. Zeigt der Gerätemanager bereits ein Anderes Brückengerät an und ist dieses mit einem Fragezeichen/Ausrufezeichen markiert, klicken Sie das Gerät mit der rechten Maustaste an und wählen Sie Deinstallieren. Wiederholen Sie den Vorgang für all diese Geräte.
- 6. Wählen Sie dann Aktion > Nach geänderter Hardware suchen aus dem Menü. Wenn das System Neue Hardware gefunden meldet, verfahren Sie wie bereits oben beschrieben.
- **7.** Das CIF wird standardmäßig im Polling-Modus installiert. Über das Programm CIF Device Driver Setup kann der Interrupt-Modus ein- bzw. ausgeschaltet werden.
- **8.** Nach dem Umstellen des Modus muss der PC neu gestartet werden.

PCMCIA-Karten

PCMCIA-Karten unter Windows® Vista/Windows® 7

Wenn der CIF Device Driver noch nicht installiert wurde, meldet Windows® kurz "Installieren von Gerätetreibersoftware" und anschließend "Die Gerätetreibersoftware wurde nicht installiert."

Installieren Sie nun den **CIF Device Driver** wie auf Seite 26 oben beschrieben. Wenn der CIF Device Driver bereits installiert wurde, erkennt Windows[®] das CIF automatisch und installiert bzw. startet den CIF Device Driver.

- 4. Select on the DVD the directory Driver\Win_2K_ XP_VISTA_7 or if the CIF Device Driver is already installed, the directory
- (...\Program Files\CIF Device Driver\Windows XP).
- **5.** If the Device Manager already shows **Other Bridge Device** marked with a question/exclamation mark,
 make a right mouse click on the device and choose **Uninstall**. Proceed in the same way for all such cards.
- **6.** After uninstallation choose **Action > Scan for hardware changes** from the menu. When the system signals **New hardware found** follow the description above.
- **7.** The CIF will be always installed in polling mode. Using the **CIF Device Driver Setup** program the interrupt mode can be enabled or disabled.
- 8. After changing the mode, you must restart your PC.

PCMCIA Cards

PCMCIA Cards under Windows® Vista/Windows® 7

If the CIF Device Driver was not yet installed, Windows® notes "Installing device driver software" and then "Device driver software was not successfully installed."

Install now the **CIF Device Driver** as described on page 26 above. If the CIF Device Driver is already installed, Windows[®] detects the CIF automatically and installs or starts the CIF Device Driver.

PCMCIA-Karten unter Windows® XP

- 1. PCMCIA-Karten werden von Windows® XP automatisch erkannt. Das System meldet sich mit Neue Hardware gefunden. Falls nicht, starten Sie den Hardware-Assistenten unter Systemsteuerung > System > Hardware > Hardware-Assistent und wählen Sie Gerät hinzufügen bzw. Problem beheben.
- 2. Windows® XP sucht nun nach neuen Plug-and-Play-Geräten. Die PCMCIA-Karte wird als Hilscher_GmbH CIF60-... angezeigt.
- 3. Wählen Sie Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen (empfohlen) und klicken Sie auf Weiter.
- **4.** Wählen Sie das DVD-Verzeichnis **Driver\Win_2K_ XP_VISTA_7** oder, wenn der CIF Device Driver bereits installiert ist, das Verzeichnis
 (...\Programme\CIF Device Driver\Windows XP) aus.

HINWEIS: Sollte Ihr PC einen sog. PCMCIA-Socket-Adapter verwenden, der ISA-Speicherbereiche benötigt, so ist es möglich, dass der Gerätemanager keine freien ISA-Bereiche findet. Das CIF wird dann mit UNKNOWN HARDWARE MANUFACTURE angezeigt.

PCMCIA Cards under Windows® XP

- 1. Windows® XP will recognize PCMCIA cards automatically during system startup. The system will show New Hardware Found. If not choose the Hardware Wizard under Control Panel > System > Hardware > Hardware Wizard and select Add/Troubleshoot a device.
- 2. Windows® XP searches for new Plug and Play devices. The CIF PCMCIA card will be shown as **Hil-scher GmbH CIF60-...**
- 3. Select Search for a suitable driver for my device (recommended) and click Next.
- Select from the DVD the directory Driver\Win_2K_ XP_VISTA_7 or if the CIF Device Driver is already installed, the
- (...\Program Files\CIF Device Driver\Windows XP) directory.

ATTENTION: If you are using PCMCIA socket adapter which mappes the PCMCIA card to the ISA memory, on some PCs it is not possible for the Device Manager to find free ISA memory resource. The device will than be shown as **UNKNOWN HARDWARE MANUFACTURE**.

Aufrufen des CIF Device Driver

Von eigenen Windows[®] Applikationen können Sie den **CIF Device Driver** benutzen, um auf das Prozessabbild bzw. die Mailbox im Dual-Port Memory des CIF zuzugreifen. Das Manual DEVDRV.PDF beschreibt alle Funktionen des CIF Device Driver und gilt für alle Feldbussysteme. Die protokollspezifischen Befehle und Datenstrukturen sind jeweils in einem eigenen Manual beschrieben, siehe hierzu nachfolgende Tabelle.

Wenn Sie einen eigenen Treiber schreiben möchten, unter MS/DOS oder einem anderen Betriebssystem arbeiten, bieten wir das Toolkit CIF-TKIT mit C-Quellcode, Beispielprogrammen und einer genauen Definition des Dual-Port Memory an.

Using the CIF Device Driver

From own Windows[®] application you can use the **CIF Device Driver** to get access on the process image respectively the mailbox in the Dual-Port Memory of the CIF. The manual DEVDRV.PDF describes all functions of the CIF Device Driver and is valid for all fieldbus systems. The protocol specific commands and data structures are described presently in own manuals, please refer to the following table.

If you wish to write your own driver or you are working with MS/DOS or an other operating system, we offer the tool kit CIF-TKIT with C-Source code, example program and the exact definition of the Dual-Port Memory.

| Feldbus/Protokoll / Fieldbus/Protocol | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Programmieranleitung zum CIF Device Driver | | | | |
| and the demo files | | | | |
| ster | FMS_PIE.PDF | | | |
| ster | DPM_PIE.PDF | | | |
| ve | DPS_PIE.PDF | | | |
| ster | IBM_PIE.PDF | | | |
| ve | IBS_PIE.PDF | | | |
| ster | COM_PIE.PDF | | | |
| ve | COS_PIE.PDF | | | |
| ster | DNM_PIE.PDF | | | |
| ve | DNS_PIE.PDF | | | |
| | EN_PIE.PDF | | | |
| ent/Server | ENOMB_PIE.PDF | | | |
| ve (Adapter) | EIS_PIE.PDF | | | |
| ve | CCS_PIE.PDF | | | |
| ster | ASIM_PIE.PDF | | | |
| U, Modbus Plus, | STD_PIE.PDF | | | |
| Modnet 1/N, Modnet 1/SFB | | | | |
| | evice Driver and the demo files ster ster ve ster ve ster ve ster ve ent/Server ve (Adapter) ve ster | | | |

Konfiguration des DeviceNet-Netzwerks

DeviceNet-Master

Mit dem Systemkonfigurator legen Sie mit **Datei > Neu** > **DeviceNet** das Bussystem fest und wählen mit **Einfügen > Master** den verwendeten Master aus und weisen Sie diesem eine MAC-ID zu.

Fügen Sie mit **Einfügen > Gerät** die am DeviceNet-Netzwerk verwendeten Slaves in die Konfiguration ein und vergeben die MAC-IDs.

Machen Sie einen Doppelklick auf die Slave-Icons und konfigurieren Sie die einzelnen Geräte mit ihrer E/A-Datenlänge. Die Adressen im Prozessabbild werden bei **Autoadressierung** vom SyCon vergeben, andernfalls müssen Sie diese manuell eingeben.

Stellen Sie die Baudrate in **Einstellungen > Buspara- meter** ein. Stellen Sie mit **Einstellungen > Gerätezu- ordnung** ein, über welchen Treiber der Systemkonfigurator mit dem CIF kommunizieren kann.

Speichern Sie die Konfiguration zunächst auf dem PC mit dem Menü **Datei > Speichern** und übertragen Sie diese anschließend auf das Interface mit **Online > Download**.

Überprüfen Sie die Kommunikation mit Online > Debugmodus starten. Alle Linien zu den Slave-Geräten müssen grün dargestellt werden. Wenn nicht, machen Sie einen Doppelklick auf die Geräte mit roten Linien und überprüfen Sie zunächst die Diagnosebits im Diagnosefenster. Sie zeigen Fehler grundsätzlicher Natur, wie zum Beispiel Keine Antwort. Zusätzlich liefert das Diagnosefenster detaillierte Fehlerinformationen im Klartext, wenn das Gerät im Netzwerk gefunden werden konnte, aber dennoch ein prinzipieller Fehler vorliegt, der den Betrieb nicht zulässt. Zum Beispiel, wenn die konfigurierte E/A-Datenlänge nicht mit der reellen Datenlänge übereinstimmt.

Configuration of the DeviceNet Network

DeviceNet Master

In the System Configurator select the bus system with File > New > DeviceNet. Select the used Master with Insert > Master and assign its MAC-ID.

Insert the Slaves used at the DeviceNet network into the configuration with **Insert > Device** and assign their MAC-IDs.

Double click on the slaves icons and configure the different devices with their I/O data length.

The addresses in the process image are automatically assigned by SyCon if **Autoaddressing** is **on**, otherwise the addresses must be entered manually.

Set the baudrate in **Settings > Busparameter**. Also assign in **Settings > Device Assignment** via which driver the System Configurator will communicate to the CIF.

Save the configuration at the PC with the menu item **File > Save** and afterwards transfer it to the interface with **Online > Download**.

Check the communication with **Online > Start Debugmode**. All lines to the slave devices must be displayed in green color. If not, double click the red colored ones and check the diagnostic bits in the diagnostic window. These bits indicate basic communication errors, like **No response**. Futhermore you will find some detailed error information in the window, if the slave could be found in the network, but principle errors prohibit the process data exchange. For example if the configured I/O length does not match to the real I/O length of the device.

Alternativ kann das DeviceNet-Netzwerk auch eingelesen werden. Dazu fügen Sie in eine leere Konfiguration mit **Einfügen > Master** den verwendeten Master ein und weisen diesem eine MAC-ID zu.

Stellen Sie mit Einstellungen > Gerätezuordnung ein, über welchen Treiber der Systemkonfigurator mit dem CIF kommunizieren kann. Übertragen sie die Konfiguration auf das Interface mit Online > Download. Danach kann die DeviceNet-Netzwerkstruktur mit Online > Netzwerkstruktur einlesen eingelesen werden.

Die eingelesene Netzwerkstruktur in die Konfiguration übernehmen und mit **Datei > Speichern** die Konfiguration zunächst auf dem PC speichern. Übertragen sie diese anschließend auf das Interface mit **Online > Download**.

figuration with **Insert > Master** and assign its MAC-ID.

With **Settings > Device Assignment** set via which

With Settings > Device Assignment set via which driver the System Configurator can communicate with the CIF. Transfer the configuration to the interface with Online > Download. After that the DeviceNet network structure can be scanned with Online > Automatic Network Scan.

Alternatively the DeviceNet network can also be scan-

ned. Therefore insert the used Master in an empty con-

Take over this network structure into the configuration and with **File > Save** store it on the PC. Afterwards transfer the configuration into the interface with **Online > Download**.

DeviceNet-Slave

Mit dem Systemkonfigurator legen Sie mit **Datei > Neu** > **DeviceNet** das Bussystem fest und wählen mit **Einfügen > Master** irgendeinen Master aus.

Fügen Sie mit **Einfügen > Gerät** den verwendeten Slave in die Konfiguration ein und weisen diesem eine MAC-ID zu.

Machen Sie einen Doppelklick auf den Slave und konfigurieren Sie die E/A-Datenlänge.

Stellen Sie mit **Einstellungen > Gerätezuordnung** ein, über welchen Treiber der Systemkonfigurator mit dem CIF kommuniziert.

Speichern Sie die Konfiguration zunächst auf dem PC mit **Datei > Speichern** und übertragen sie diese anschließend auf das Interface mit **Online > Download**.

DeviceNet Slave

In the System Configurator select the bus system with File > New > DeviceNet. Select any Master with Insert > Master.

Insert the used Slave into the configuration with **Insert** > **Device** and assign its MAC-ID.

Double click on the slave and configure the I/O data length.

Assign with **Settings > Device Assignment** via which driver the system configurator will communicate with the CIF.

First save the configuration on the PC with **File > Save** and afterwards transfer it into the interface via **Online > Download**.

Fehlersuche

Dual-Port Memory

- Prüfen Sie, dass der von dem CIF benutzte Speicherbereich im BIOS auf Shadow RAM disable eingestellt ist.
- Prüfen Sie, ob die Adresseinstellung der ISA- und PC/104-Karten mit der Einstellung im CIF Device Driver Setup übereinstimmt.
- Prüfen Sie, dass die eingestellte Dual-Port-Memory-Größe im CIF Device Driver Setup der tatsächlichen Größe entspricht.
- Prüfen Sie, dass kein Adresskonflikt mit anderen PC-Komponenten (z. B. SCSI-Controller) vorliegt.
- Weitere Hinweise finden Sie auf der DVD in \FAQ\DEUTSCH\ISA\ bzw. PCI bzw. PCMCIA.

Kabel

- Prüfen Sie, dass die Pinbelegung des verwendeten Kabels richtig ist.
- Prüfen Sie, dass die Busterminierungswiderstände am Anfang und am Ende der Leitung vorhanden sind.

Troubleshooting

Dual-port Memory

- Check if the memory area used by the CIF is set to Shadow RAM disable in the BIOS.
- Check if the address setting on an ISA- and PC/104 cards matchs with the setting in the CIF Device Driver Setup.
- Check that the Dual-Port Memory size in the CIF
 Device Driver Setup is the same as the real size.
- Check that there is no address conflict with another PC component (e.g. SCSI controller).
- More information are on the DVD in \FAQ\ENGLISH\ISA\ or PCI or PCMCIA.

Cable

- Check that the pin occupation of the used cable is correct.
- Make sure that the bus termination resistors are present at the beginning and the end of the cable.

Diagnose mit dem Systemkonfigurator beim DeviceNet-Master

- Prüfen Sie mit Online > Live List, welche Stationen/Geräte am Bus vorhanden sind.
- Prüfen Sie mit Online > Debugmode starten, zu welchen Geräten ein Nutzdatenaustausch stattfindet (grün dargestellte Linien zum Slave-Gerät).
- Zeigen Sie mit Online > Gerätediagnose die Diagnoseinformation des Slaves-Gerätes an.
- Benutzen Sie das Menü Online > E/A-Monitor, um die Ein- und Ausgangsbytes zu prüfen.
- Prüfen Sie mit Online > Erweiterte Gerätediagnose
 > DNM_Task Common Variables, ob der Zähler für Hard Transmission Aborts hochzählt, was grundsätzliche Verdrahtungsfehler oder eine falsch eingestellte Baudrate anzeigt.
- Prüfen Sie mit Online > Erweiterte Gerätediagnose
 > DNM_Task Common Variables bei received und sent messages, ob der Master Telegramme empfängt und sendet.

Diagnose mit dem Systemkonfigurator beim DeviceNet-Slave

- Prüfen Sie mit Online > Erweiterte Gerätediagnose
 > DNS_Task Common Variables bei received und sent messages, ob der Slave Telegramme empfängt und sendet.
- Prüfen Sie mit Online > Erweiterte Gerätediagnose
 > DNS_Task Common Variables, ob der Zähler für Hard Transmission Aborts hochzählt, was grundsätzliche Verdrahtungsfehler oder eine falsch eingestellte Baudrate anzeigt.
- Benutzen Sie das Menü Online > E/A-Monitor um die Ein- und Ausgangsbytes des Prozessabbildes zu prüfen.

Diagnostic using the System Configurator at DeviceNet Master

- Check which stations are present on the bus using
 Online > Live List.
- Check to which devices a process data exchange is executed (green colored lines to the icon) by using Online > Start Debug Mode.
- Display the diagnostic information of a Slave device using Online > Device Diagnostic.
- Use the menu Online > IO-Monitor to check the input and output data.
- Check with the menu Online > Extended Device
 Diagnostic > DNM_Task Common Variables if the
 counter for Hard Transmission Aborts counts up
 which indicates basic wirering faults or wrong
 configured baud rate.
- Check with the menu Online > Extended Device
 Diagnostic > DNM_Task Common Variables at
 received and sent messages, if the Master receives
 and sends telegrams.

Diagnostic using the System Configurator at DeviceNet Slave

- Check with the menu Online > Extended Device
 Diagnostic > DNS_Task Common Variables at
 received and sent messages, if the Slave receives
 and sends telegrams.
- Check with the menu Online > Extended Device
 Diagnostic > DNS_Task Common Variables if the
 counter for Hard Transmission Aborts counts up
 which indicates basic wirering faults or wrong
 configured baud rate.
- Use the menu Online > IO-Monitor to check the input and output data of the process data image.

LED-Anzeigen Master

LED Displays Master

| LED | | Zustand / State | Bedeutung / Meaning |
|------------------------|---------|---|---|
| RDY (| | Ein / On | Gerät ist bereit / Device is ready |
| gelb / (yellow | | Blinkt zyklisch mit 5 Hz / Flashing cyclic at 5 Hz | Firmware-Download wird durchgeführt / Firmware download is in progress |
| | | Blinkt zyklisch mit 1 Hz / Flashing cyclic at 1 Hz | Gerät ist in Bootstraploadermodus und wartet auf Firmware-Download / Device is in bootloader mode and is waiting for firmware download |
| (| 8 | Blinkt unregelmäßig (*) / Flashing irregular (*) | Hardware- oder schwerer Systemfehler erkannt / Hardware or heavy runtime error detected |
| (| 0 | Aus / Off | Versorgungsspannung für das Gerät fehlt oder Hardwaredefekt / Supply voltage is missing for the device or hardware defect |
| RUN grün / green | | Ein / On | Kommunikation läuft, das Gerät hat mindestens eine Verbindung aufgebaut / communication is running, the device has established at least one configured IO connection |
| | | Blinkt zyklisch mit 5 Hz / Flashing cyclic at 5 Hz | Kein Fehler in der Konfiguration, Kommunikation gestoppt (NET-LED aus bzw. MNS-LED grün an) oder bereit für Kommunikation, aber keine Verbindung zu einem Slave (NET-LED bzw. MNS-LED rot blinkend) / No error in configuration found, communication is stopped (NET-LED off respectively MNS-LED green on) or ready for communication but no connection to any Slave (NET-LED respectively MNS-LED red flashing) |
| (| ⊗ | Blinkt unregelmäßig (*) / Flashing irregular (*) | Anlauf: Fehlende oder fehlerhafte Konfiguration, Inbetriebnahme nötig, Laufzeit: Host-Watchdog-Zeitfehler / Power Up: Configuration missing or faulty, device needs commissioning, Runtime: Host Watchdog timeout |
| (| \circ | Aus / Off | Keine Kommunikation / No Communication |
| MOD grün / | | Ein grün / On green | Gerät hat eine gültige Konfiguration, Gerät arbeitet / Device has found a valid configuration, device is operating |
| green (| | Blinkt grün / Flashing green | Gerät erwartet Inbetriebnahme aufgrund fehlender oder fehlerhafter Konfiguration / The device expects commissioning due to missing, incomplete or incorrect configuration |
| (| 0 | Aus / Off | Versorgungsspannung für das Gerät fehlt / Supply voltage is missing |

^{(*) 3-}mal schnell mit 5 Hz, 8-mal zwischen 0,5 Hz und 1 Hz.

^{(*) 3} times fast at 5 Hz, 8 times between 0.5 Hz and 1 Hz.

| NET grün / | Ein grün / On green | Gerät ist online und hat eine oder mehrere Verbindungen aufgebaut / Device is online and has one or more connections in established state |
|-------------------|--|---|
| green | Blinkt grün / Flashing green | Gerät ist online und hat keine Verbindung aufgebaut / Device is online and has no connection in the established state |
| rot / red | Ein rot / On red | Kritischer Verbindungsfehler; Gerät hat einen Netzwerkfehler erkannt (doppelte MAC-ID oder Bus off) / Critical link failure; Device has detected a network error (duplicated MAC-ID or bus off) |
| | Blinkt rot / Flashing red | Verbindungsüberwachungszeit abgelaufen / Connection timeout |
| | Aus / Off | Nach dem Gerätestart und während der Prüfung auf doppelte MAC-ID / After start of the device and during duplicate MAC-ID check |
| MNS grün / | Ein grün / On green | Gerät ist online und hat eine oder mehrere Verbindungen aufgebaut / Device is online and has one or more connections in established state |
| green | Blinkt grün / Flashing green | Gerät ist online und hat keine Verbindung aufgebaut / Device is online and has no connection in the established state |
| rot / red | Ein rot / On red | Kritischer Verbindungsfehler; Gerät hat einen Netzwerkfehler erkannt (doppelte MAC-ID oder Bus off) / Critical link failure; Device has detected a network error (duplicate MAC-ID or bus off) |
| | Blinkt rot / Flashing red | Verbindungsüberwachungszeit abgelaufen / Connection timeout |
| | Blinkt rot und grün / Flashing red and green | Kommunikation fehlgeschlagen / Communicaton faulted |
| | Aus / Off | Nach Start des Gerätes und während der Prüfung auf doppelte MAC-ID / after start of the device and during duplicate MAC-ID check |
| HS blau / blu | Ein / On | Beim Einstecken und Entfernen des Gerätes, während der Initialisierung / During pluging in and removing the device, during initialization |
| | Aus / Off | Initialisierung abgeschlossen / Initialization completed |

Hinweis: Die MNS-LED ist eine Kombination aus der MOD-LED und der NET-LED. Die MNS-LED ist bei dem CIF 60 und CIF 80 vorhanden.

Die HS-LED ist ausschließlich auf dem CIF 80 vorhanden.

Note: The MNS LED is a combination of the MOD LED and the NET LED. The MNS LED exists on the CIF 60 and CIF 80.

The HS LED exists exclusively on the CIF 80.

LED-Anzeigen Slave

LED Displays Slave

| LED | | Zustand / State | Bedeutung / Meaning |
|------------------|---|---|--|
| RDY | | Ein / On | Gerät ist bereit / Device is ready |
| gelb/ yellow | | Blinkt zyklisch mit 5 Hz / Flashing cyclic at 5 Hz | Firmware-Download wird durchgeführt / Firmware download is in progress |
| | | Blinkt zyklisch mit 1 Hz / Flashing cyclic at 1 Hz | Gerät ist in Bootstraploadermodus und wartet auf Firmware-Download/ Device is in bootloader mode and is waiting for firmware download |
| | 8 | Blinkt unregelmäßig (*) / Flashing irregular (*) | Hardware- oder schwerer Systemfehler erkannt / Hardware or heavy runtime error detected |
| | 0 | Aus / Off | Versorgungsspannung für das Gerät fehlt oder Hardwaredefekt / Supply voltage is missing for the device or hardware defect |
| RUN grün/ | | Ein / On | Kommunikation läuft, das Gerät hat eine Verbindung aufgebaut / Communication is running, the device has established one connection |
| green | | Blinkt zyklisch mit 5 Hz / Flashing cyclic at 5 Hz | Kein Fehler in der Konfiguration, bereit für Kommunikation, aber keine Verbindung aufgebaut / No error in configuration found, ready for communication but no established connection |
| | 8 | Blinkt unregelmäßig (*) / Flashing irregular (*) | Fehlende oder fehlerhafte Konfiguration, Inbetriebnahme nötig / Configuration missing or faulty, device needs commissioning |
| | 0 | Aus / Off | Keine Kommunikation / No Communication |
| MOD grün/ | | Ein / On | Gerät hat eine gültige Konfiguration, Gerät arbeitet / Device has found a valid configuration, device is operating |
| green | | Blinkt / Flashing | Gerät erwartet Inbetriebnahme aufgrund fehlender oder fehlerhafter Konfiguration / The device needs commissioning due to configuration missing, incomplete or incorrect |
| | 0 | Aus / Off | Versorgungsspannung für das Gerät fehlt / Supply voltage is missing |
| NET grün/ | | Ein grün / On green | Gerät (Slave) ist online und hat eine Verbindung aufgebaut / Device is online and has a connection in established state |
| green | | Blinkt grün / Flashing green | Gerät (Slave) ist online und hat keine Verbindung aufgebaut, Gerät wartet auf den Master für einen Verbindungsaufbau / Device is online and has no connection in the established state, Device waits for the master to built up a connection |
| rot / rea | | Ein rot / On red | Kritischer Verbindungsfehler; Gerät hat einen Netzwerkfehler erkannt (doppelte MAC-ID oder Bus off) / Critical link failure; Device has detected a network error (duplicate MAC-ID or bus off) |
| | | Blinkt rot / Flashing red | Verbindungsüberwachungszeit abgelaufen / Connection timeout |
| | 0 | Aus / Off | Nach dem Gerätestart und während der Prüfung auf doppelte MAC-ID / After start of the device and during duplicate MAC-ID check |
| | | | |

^{(*) 3-}mal schnell mit 5 Hz, 8-mal zwischen 0,5 Hz und 1 Hz.

^{(*) 3} times fast at 5 Hz, 8 times between 0.5 Hz and 1 Hz.

| MNS grün / | Ein grün / <i>On green</i> | Gerät (Slave) ist online und hat eine Verbindung aufgebaut / Device is online and has a connection in established state |
|----------------|---|--|
| green 🕖 | Blinkt grün / Flashing green | Gerät (Slave) ist online und hat keine Verbindung aufgebaut, Gerät wartet auf den Master für einen Verbindungsaufbau / Device is online and has no connection in the established state |
| rot / red | Ein rot / On red | Kritischer Verbindungsfehler. Gerät hat einen Netzwerkfehler erkannt (doppelte MAC-ID oder Bus off) / Critical link failure; Device has detected a network error (duplicate MAC-ID or bus off) Critical link failure, critical fault |
| | Blinkt rot / Flashing red | Verbindungsüberwachungszeit abgelaufen / Connection timeout |
| | Blinkt rot und grün / Flashing red and green | Kommunikation fehlgeschlagen / Communication faulted |
| 0 | Aus / Off | Nach Start des Gerätes und während der Prüfung auf doppelte MAC-ID / After start of the device and during duplicate MAC-ID check |
| HS blau / blue | Ein / On | Beim Einstecken und Entfernen des Gerätes, während der Initialisierung / During pluging in and removing the device, during initialization |
| 0 | Aus / Off | Initialisierung abgeschlossen / Initialization completed |

Hinweis: Die MNS-LED ist eine Kombination aus der MOD-LED und der NET-LED. Die MNS-LED ist bei dem CIF 60 und CIF 80 vorhanden.

Die HS-LED ist ausschließlich auf dem CIF 80 vorhanden.

Note: The MNS LED is a combination of the MOD LED and the NET LED. The MNS LED exists on the CIF 60 and CIF 80.

The HS LED exists exclusively on the CIF 80.

Technische Daten

Technical Data

CIF 30 / 50 (*) / 60 / 104:

CIF 30 / 50 (*) / 60 / 104:

| DeviceNet-Master | Slaves Ein-/Ausgänge / Input/Output Verbindungen / Connections | max. 63 max. 255 Bytes pro Sla Poll, Cyclic, Change of Explicit Peer to peer Me capable via group 1, 2, predefined connection s | state, Bit strobe, essaging, UCMM 3 or |
|--------------------------------------|--|---|--|
| DeviceNet-Slave | Eingänge / Input Ausgänge / Output Verbindungen / Connections | max. 255 Bytes max. 255 Bytes Poll, Cyclic, Change of Explicit Peer to peer Me Predefined connections | essaging, |
| Prozessabbild | Slave | max. 510 Byte | |
| Process Image | Master | max. 7 KByte | |
| Prozessor / Processor | 16 Bit mit / with Interrupt- und | / and DMA-Controller | |
| Speicher | CIF 30 / 50 (*) / 60 / 104-DNS | 8 KB DPM, 128 KB FLA | SH, 128 KB RAM |
| Memory | CIF 30 / 50 (*) / 60 / 104-DNM | 8 KB DPM, 512 KB FLA | SH, 128 KB RAM |
| ASIC | SJA 1000 | | |
| DeviceNet-Schnittstelle | ISO 11898, max. 500 kBaud, p | ootentialfrei, gemäß Devi | ceNet-Spezifikation / |
| DeviceNet Interface | ISO 11898, max. 500 kBaud, i | isolated according Device | eNet Specification |
| Diagnoseschnittstelle | RS-232C, potentialgebunden, | DSub-Stecker 9-polig (n | icht auf CIF 60) / |
| Diagnostic Interface | RS-232C, non isolated DSub | male connector 9-pin (no | ot on CIF 60) |
| Versorgungsspannung / | CIF 30 / 50-DNS /-DNM (*) +5 | V ±5% / 650 mA, +/- 12 | V ±5% / <50 mA, (5V) |
| Supply Voltage | CIF 60 / 104-DNS /-DNM +5 | V ±5% / 650 mA, (5V) | |
| (Signalspannung / Signaling Voltage) | DeviceNet Interface +1 | 1–25 V / 55 mA | |
| Betriebstemp. / Operating Temp. | 0 55 °C | | |
| Maße (L x B x H) | CIF 30-DNS /-DNM | 134 x 107 x 20 mm | ISA |
| Dimensions (L x W x H) | CIF 50-DNS /-DNM | 134 x 107 x 20 mm | PCI |
| | CIF 60-DNS /-DNM | PCMCIA, Typ II | PCMCIA |
| | CIF 104-DNS /-DNM | 90 x 96 x 23 mm | PC/104 |
| CE-Zeichen | CE-Zeichen EN 61000-6-4 für | Emission / for emission | |
| CE Indication | EN 61000-6-2 für Störfestigke | it / for noise immunity | |

Hinweis (*): Die hier angegebenen technischen Daten des CIF 50-DNM bzw. CIF 50-DNS beziehen sich auf Revision 1 der Geräte. Angaben zum CIF 50-DNM bzw. CIF 50-DNS ab Revision 2 finden Sie auf der nächsten Seite beschrieben.

Note (*): The technical data of the CIF 50-DNM and respectively CIF 50-DNS indicated here refer to revision 1 of this devices. Data about the CIF 50-DNM and respectively CIF 50-DNS starting from revision 2 are described on the next page.

40

Technische Daten

Technical Data

CIF 50 (**) / 80 / 104P / 104C / PMC:

CIF 50 (**) / 80 / 104P / 104C / PMC:

| DeviceNet-Master | Slaves Ein-/Ausgänge / Input/Output Verbindungen / Connections | max. 63 max. 255 Bytes pro Slave / per Slave Poll, Cyclic, Change of state, Bit strobe, Explicit Peer to peer Messaging, UCMM capable via group 1, 2, 3 or predefined connection set | |
|---------------------------------|--|--|--|
| DeviceNet-Slave | Eingänge / <i>Input</i> Ausgänge / <i>Output</i> | max. 255 Bytes max. 255 Bytes | |
| | Verbindungen / Connections | Poll, Cyclic, Change of state, Bit strobe | |
| | | Explicit Peer to peer Messaging, | |
| | | Predefined connection set, kein / no UCMM | |
| Prozessabbild | Slave | max. 510 Byte | |
| Process Image | Master | max. 7 KByte | |
| Prozessor / Processor | EC1 | | |
| Speicher / Memory | 8 KByte DPM, 256 KByte RAM, 512 KByte FLASH | | |
| ASIC | EC1 | | |
| DeviceNet-Schnittstelle | ISO 11898, max. 500 kBaud, | potentialfrei, gemäß DeviceNet-Spezifikation / | |
| DeviceNet Interface | ISO 11898, max. 500 kBaud, l | isolated according DeviceNet Specification | |
| Diagnoseschnittstelle | RS-232C, potentialgebunden | DSub-Stecker 9-polig (nicht auf PMC) / | |
| Diagnostic Interface | RS-232C, non isolated DSub male connector 9-pin (not on PMC) | | |
| Versorgungsspannung | CIF 50-DNS /-DNM (**) 3 | $3.3 \text{ V} \pm 5\% / 350 \text{ mA}, 5 \text{ V} \pm 5\% / 260 \text{ mA}, (3.3 \text{V}, 5 \text{V})$ | |
| Operating Voltage | CIF 80-DNS /-DNM | $3.3 \text{ V} \pm 5\% \text{ / } 500 \text{ mA}, 5 \text{ V} \pm 5\% \text{ / } 300 \text{ mA}, (3.3 \text{V}, 5 \text{V})$ | |
| (Signalspannung / | | 04C-DNS /-DNM, PMC-DNS /-DNM | |
| Signaling Voltage) | | 3,3 V ± 5% / 400 mA, 5 V ±5 % / 50 mA, (3,3V, 5V) | |
| | DeviceNet Interface + | -11–25 V / 55 mA | |
| Betriebstemp. / Operating Temp. | 0 55 °C | | |

Hinweis ():** Die hier angegebenen technischen Daten des CIF 50-DNM bzw. CIF 50-DNS beziehen sich auf Geräte ab Revision 2. Angaben zum CIF 50-DNM bzw. CIF 50-DNS mit Revision 1 finden Sie auf der vorhergehenden Seite beschrieben.

Note (**): The technical data of the CIF 50-DNM and respectively CIF 50-DNS indicated here refer to revision 2 of this devices. Data about the CIF 50-DNM and CIF 50-DNS revision 1, can be found on the preceding page.

Technische Daten

Technical Data

CIF 50 (**) / 80 / 104P / 104C / PMC (Fortsetzung):

CIF 50 (**) / 80 / 104P / 104C / PMC (continued):

| Maße (L x B x H) | CIF 50-DNS /-DNM | 134 x 107 x 20 mm | PCI |
|------------------------|--|-------------------|-------------|
| Dimensions (L x W x H) | CIF 80-DNS /-DNM | 160 x 100 x 20 mm | Compact PCI |
| | CIF 104P-DNS /-DNM | 90 x 96 x 23 mm | PC/104+ |
| | CIF 104C-DNS /-DNM | 90 x 96 x 23 mm | PCI-104 |
| | PMC-DNS /-DNM | 153 x 74 x 13 mm | PMC |
| CE-Zeichen | CE-Zeichen EN 61000-6-4 für Emission / for emission | | |
| CE Indication | EN 61000-6-2 für Störfestigkeit / for noise immunity | | |

Headquarters

Germany

Hilscher Gesellschaft für Systemautomation mbH Rheinstrasse 15 65795 Hattersheim

Phone: +49 (0) 6190 9907-0 Fax: +49 (0) 6190 9907-50 E-Mail: info@hilscher.com Homepage: www.hilscher.com

Support

Phone: +49 (0) 6190 9907-99 E-Mail: de.support@hilscher.com

Weltweit: Distributoren

Besuchen Sie dazu unsere Homepage unter

www.hilscher.com

World-wide: Distributors
Please visit our homepage on
www.hilscher.com

Haftungsausschluss

Der Inhalt dieses Manuals wurde auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, sodass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in diesem Manual werden jedoch regelmäßig überprüft. Notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten. Für Verbesserungsvorschläge sind wir dankbar.

Exemption from Liability

The contents of this manual were checked for agreement with the described hardware and software. However, deviations may occur so that no guarantee can be made for complete agreement with the documentation. However, the information in this manual is controlled regularly. Necessary corrections are contained in the following editions. We are grateful for improvement suggestions.

Subsidiaries

China

Hilscher Systemautomation (Shanghai) Co. Ltd.

200010 Shanghai

Phone: +86 (0) 21-6355-5161

E-Mail: info@hilscher.cn, cn.support@hilscher.com

France

Hilscher France S.a.r.l.

69500 Bron

Phone: +33 (0) 4 72 37 98 40

E-Mail: info@hilscher.fr, fr.support@hilscher.com

India

Hilscher India Pvt. Ltd. New Delhi - 110 065 Phone: +91 11 43055431 E-Mail: info@hilscher.in

Italy

Hilscher Italia S.r.I. 20090 Vimodrone (MI) Phone: +39 02 25007068

E-Mail: info@hilscher.it, it.support@hilscher.com

Japan

Hilscher Japan KK Tokyo, 160-0022

Phone: +81 (0) 3-5362-0521

E-Mail: info@hilscher.jp, jp.support@hilscher.com

Korea

Hilscher Korea Inc.

Suwon, 443-734

Phone: +82 (0) 31-695-5515 E-Mail: info@hilscher.kr

Switzerland

Hilscher Swiss GmbH

4500 Solothurn

Phone: +41 (0) 32 623 6633

E-Mail: info@hilscher.ch, ch.support@hilscher.com

USA

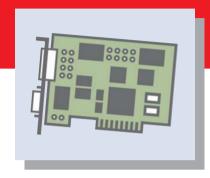
Hilscher North America, Inc.

Lisle, IL 60532

Phone: +1 630-505-5301

E-Mail: info@hilscher.us, us.support@hilscher.com

DeviceNet



Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an eine unserer Geschäftsstellen, Ihren lokalen Distributor oder an unseren technischen Support:

If you have any question please contact our subsidiaries, your local distributor or our technical support:



Phone: +49 (0) 61 90 99 07-99

E-Mail: hotline@hilscher.com